



Bryssel, 23. tammikuuta 2018
(OR. en)

5360/18

Toimielinten välinen asia:
2016/0295 (COD)

CODEC 49
COMER 6
CONOP 4
CFSP/PESC 41
ECO 4
UD 6
ATO 4
PE 7

ILMOITUS

Lähettiläjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEKSI kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä, teknistä apua ja kauttakulkua koskevan unionin valvontajärjestelmän perustamisesta (uudelleenlaadittu) – Euroopan parlamentin käsittelyn tulokset (Strasbourg, 15.–18. tammikuuta 2018)

I JOHDANTO

Esittelijä Klaus BUCHNER (Vihreät/EFA, DE) esitteli mietinnön, joka sisälsi 98 tarkistusta (tarkistukset 1–98) ehdotukseen asetukseksi (uudelleenlaadittu) ja jonka kansainvälisen kaupan valiokunta (INTA) hyväksyi 23. marraskuuta 2017 äänin 34 puolesta ja 1 vastaan 2:n pidättyessä äänestämästä. Äänestyksen jälkeen esittelijän ehdotus kolmikantaneuvottelujen aloittamisesta hylättiin kansainvälisen kaupan valiokunnassa.

II KESKUSTELU

Keskustelu käytiin 16. tammikuuta 2018, ja se osoitti, että poliittisten ryhmien välillä vallitsee vahva konsensus ja että Euroopan parlamentti on valmis neuvottelemaan neuvoston kanssa.

Kansainvälisen kaupan valiokunnan esittelijä Klaus BUCHNER (Vihreät/EFA, DE) sanoi, että EU ei saisi myötävaikuttaa ihmisoikeusloukkauksiin. Hän oli tyytyväinen poliittisten ryhmien välillä saavutettuun konsensukseen kaksikäyttötuoteasetuksen keskeisistä osatekijöistä, mikä ilmeni siinä, että ennen täysistuntoäänestystä ei esitetty tarkistuksia. Hän vaati tasapuolisia toimintaedellytyksiä, selkeitä määritelmiä ja rikkomiseen sovellettavia yhdenmukaisia seuraamuksia koko EU:ssa. Hän totesi, että erittäin vaarallista valvontateknologiaa koskeva koontilauseke (catch-all clause) oli riittävän rajoitettu, jotta se ei haittaa laillista vientiä, ja tarpeeksi avoin, jotta se sulkee havaitut porsaanreiät. Hän huomautti, että valvontateknologian tekninen kehitys oli äärimmäisen nopeaa, ja uskoi siksi, että rajoitettua koontilauseketta ja siihen liittyvää eurooppalaista luetteloa tulisi jatkuvasti laajentaa. Hän vaati avoimuuden lisäämistä, mukaan lukien kaikkien vientilupia koskevien merkittävien tietojen julkistamista, ja valtioista riippumattomien järjestöjen osallistumista lainsäädäntöelimiin. Hän puolusti vientivalvonnan poistamista salausteknologioiden osalta ja kannusti komissiota siirtämään suurimman osan vientiluvista yleislausekkeeseen byrokratian vähentämiseksi.

Kauppapolitiikasta vastaava komission jäsen Cecilia MALMSTRÖM piti ehdotusta aitona esimerkkinä arvoperusteisesta kaupasta. Hän korosti sitä, että Euroopan parlamentin ja komission näkökannat olivat lähentyneet, ja toivoi, että neuvosto hyväksyisi neuvotteluvaltuutuksensa pian. Hän oli tyytyväinen siihen, että ehdotukseen oli sisällytetty ihmisten turvallisuusulottuvuus, jonka johdosta verkkovalvontateknologioiden kauppaa valvotaan tehokkaasti, ja pani merkille salausteknologioita ja ekstraterritoriaalista valvontaa koskevat parlamentin näkemykset. Hän korosti sitä, että tarvitaan lainsäädäntöä, joka kykenee jatkuvasti mukautumaan aina muuttuvaan turvallisuus-, teknologiseen ja talouden ympäristöön ja tekee järjestelmästä tulevaisuudenkestävän.

Ulkoasiainvaliokunnan (AFET) lausunnon esittelijä Marietje SCHAAKE (ALDE, NL) totesi, että toimintavalmiiden valvontajärjestelmien kaupalliset markkinat ovat edelleen pääosin ilman sääntelyä. Hän piti tätä huonona asiana ja oli siksi tyytyväinen Euroopan parlamentissa saavutettuun laajaan yhteisymmärrykseen siitä, että kaksikäyttötuoteasetusta olisi päivitettävä lisäämällä siihen ihmisten turvallisuuden perusteella kohdennettuja toimenpiteitä. Hän sanoi, että valvontajärjestelmät tarvitsisivat vientiluvan ja että ihmisoikeudet tulisivat olemaan luvan myöntämistä edeltävä selvä arviointiperuste, jotta yksityiselle sektorille ei aiheutuisi tarpeetonta haittaa tai turhia esteitä. Hän vaati tasapuolisia toimintaedellytyksiä Euroopassa, "lupashoppailun" lopettamista ja vientivalvonnan poistamista salausteknologioiden osalta.

Poliittisista ryhmistä EPP, S&D, ECR, ALDE ja EFDD puheenvuorot käyttäneet henkilöt antoivat mietinnölle vahvan kannatuksen.

Lisäksi EPP-ryhmän puolesta puhunut Christofer FJELLNER (SE) korosti IT-alan merkitystä Euroopassa työllisyyden ja kasvun edistäjänä ja edellytti siksi toteuttamiskelpoista lainsäädäntöä, joka ei ole monimutkaista.

S&D-ryhmän puolesta puhunut Bernd LANGE (DE) painotti Euroopan parlamentin antamaa selkeää viestiä ihmisoikeuksien ensisijaisuudesta suhteessa taloudelliseen hyötyyn.

ECR-ryhmän puolesta puhunut Sander LOONES (BE) kyseenalaisti ehdotuksen toteuttamiskelpoisuuden ekstraterritoriaalisen toiminnan osalta.

Ryhmiensä puolesta puhuneet Anne-Marie MINEUR (GUE/NGL, NL) ja Bodil VALERO (Vihreät/EFA, SE) olivat tyytyväisiä Euroopan parlamentin ennen toimielinten välisiä neuvotteluja ilmaisemaan vahvaan kantaan.

EFDD-ryhmän puolesta puhunut Tiziana BEGHIN (IT) viittasi häikäilemättömiin yrityksiin, jotka käyttävät hyväkseen järjestelmän puutteita käyttämällä kolmansia maita valvonnan kiertämiseen ja viennin toteuttamiseen laittomasti miehityille alueille.

III ÄÄNESTYS

Ennen täysistuntoäänestystä ei esitetty yhtään tarkistusta. Euroopan parlamentti äänesti kansainvälisen kaupan valiokunnan mietinnöstä 17. tammikuuta 2018 kertaäänestyksellä (571 puolesta ja 29 vastaan 29:n pidättyessä äänestämästä).

Äänestyksen päätteeksi ehdotus palautettiin kansainvälisen kaupan valiokuntaan Euroopan parlamentin työjärjestyksen 59 artiklan 4 kohdan 4 alakohdan mukaisesti. Euroopan parlamentin ensimmäistä käsittelyä ei näin ollen saatettu päätökseen, ja neuvottelut neuvoston kanssa voidaan aloittaa hyväksytyjen tarkistusten pohjalta.

Kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä, teknistä apua ja kauttakulkua koskeva valvonta *I**

Euroopan parlamentin tarkistukset 17. tammikuuta 2018 ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä, teknistä apua ja kauttakulkua koskevan unionin valvontajärjestelmän perustamisesta (uudelleenlaadittu) (COM(2016)0616 – C8-0393/2016 – 2016/0295(COD))¹

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys – uudelleenlaatiminen)

Tarkistus 1

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 kappale**

Komission teksti

(3) Näin ollen tarvitaan tehokas yhteinen kaksikäyttötuotteiden vientivalvontajärjestelmä sen varmistamiseksi, että jäsenvaltioiden ja unionin erityisesti asesulkua koskevia kansainvälisiä sitoumuksia ja vastuuta noudatetaan.

Tarkistus

(3) Näin ollen tarvitaan tehokas yhteinen kaksikäyttötuotteiden vientivalvontajärjestelmä sen varmistamiseksi, että jäsenvaltioiden ja unionin erityisesti asesulkua ***ja ihmisoikeuksia*** koskevia kansainvälisiä sitoumuksia ja vastuuta noudatetaan.

Tarkistus 2

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale**

Komission teksti

(5) ***Vastauksena*** Euroopan parlamentin pyyntöihin ja ottaen huomioon ***uusien kaksikäyttötuetuoteluokkien kehittymisen***

Tarkistus

(5) ***Tietyt verkkovalvontatuotteet ovat muodostaneet uuden sellaisten kaksikäyttötuetuotteiden luokan, joita***

¹ Asia päätettiin palauttaa asiasta vastaavaan valiokuntaan toimielinten välisiä neuvotteluja varten työjärjestyksen 59 artiklan 4 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti (A8-0390/2017).

sekä merkit siitä, että tiettyjä *unionista vietyjä verkkovalvontateknologioita* on ollut vakavien *ihmisoikeusloukkauksien* tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkausten toteuttamisesta tai johtamisesta vastuussa olevien henkilöiden käytössä *aseellisissa konflikteissa tai maan sisäisissä tukahduttamistoimissa, yleisen turvallisuuden ja julkisen moraalin suojaamiseksi* on aiheellista valvoa tällaisten teknologioiden vientiä. Nämä toimenpiteet eivät saisi ylittää sitä, mikä on oikeasuhteista. Niiden ei pitäisi estää varsinkaan laillisiin tarkoituksiin käytettävän tieto- ja viestintäteknologian vientiä, lainvalvonta ja internetin turvallisuustutkimus *mukaan lukien*. Neuvoteltuaan tiiviisti jäsenvaltioiden ja sidosryhmien kanssa *komissio laatii* ohjeet, joilla tuetaan kyseisen valvonnan soveltamista *käytännössä*.

voidaan käyttää suoraan ihmisoikeuksien, kuten oikeuden yksityisyyteen, oikeuden henkilötietojen suojaan, ilmaisunvapauden ja kokoontumis- ja yhdistymisvapauden, loukkauksiin seuraamalla tai poimimalla tietoja ilman tietojen omistajan nimenomaista, tietoista ja yksiselitteistä lupaa ja/tai lamauttamalla kohteena olevaa järjestelmää tai vahingoittamalla sitä. Vastauksena Euroopan parlamentin pyyntöihin ja ottaen huomioon *todisteet* siitä, että tiettyjä *verkkovalvontatuotteita* on ollut vakavien *kansainvälisen ihmisoikeuksia koskevan oikeuden loukkausten* tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkausten toteuttamisesta tai johtamisesta vastuussa olevien henkilöiden käytössä *maissa, joissa tällaisia loukkauksia on todettu*, on aiheellista valvoa tällaisten tuotteiden vientiä. *Valvonnan olisi perustuttava selvästi määriteltuihin kriteereihin*. Nämä toimenpiteet eivät saisi ylittää sitä, mikä on *välttämätöntä ja* oikeasuhteista. Niiden ei pitäisi estää varsinkaan laillisiin tarkoituksiin käytettävän tieto- ja viestintäteknologian vientiä, *mukaan lukien* lainvalvonta ja *verkon ja* internetin turvallisuustutkimus *luvallista testausta tai tiedonsuojausjärjestelmien suojelemista varten*. Neuvoteltuaan tiiviisti jäsenvaltioiden ja sidosryhmien kanssa *komission olisi annettava viipymättä* ohjeet, joilla tuetaan kyseisen valvonnan soveltamista *tämän asetuksen voimaantulon jälkeen. Vakavilla ihmisoikeusloukkauksilla viitataan tilanteisiin, jotka on kuvattu neuvoston yhteiseen kantaan 2008/944/YUTP^{1 a} liittyvän käyttäjän oppaan 2 jakson 2 luvun 2.6 kohdassa, mille ulkoasiainneuvosto antoi tukensa 20 päivänä heinäkuuta 2015.*

^{1 a} *Neuvoston yhteinen kanta 2008/944/YUTP, vahvistettu 8 päivänä joulukuuta 2008, sotilasteknologian ja puolustustarvikkeiden viennin valvontaa*

*koskevien yhteisten sääntöjen
määrittämisestä (EUVL L 335,
13.12.2008, s. 99).*

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) Tämän vuoksi on myös aiheellista **tarkistaa kaksikäyttötuotteiden määritelmä ja** ottaa käyttöön **verkkovalvontateknologian** määritelmä. Lisäksi olisi selvennettävä, että **kaksikäyttötuotteiden** vientivalvonnan **arviointiperusteet sisältävät näkökohtia, jotka liittyvät mahdolliseen väärinkäyttöön terroritekojen ja ihmisoikeusloukkausten yhteydessä.**

Tarkistus

(6) Tämän vuoksi on myös aiheellista ottaa käyttöön **verkkovalvontatuotteiden** määritelmä. Lisäksi olisi selvennettävä, että **verkkovalvontatuotteiden** vientivalvonnan **arviointiperusteissa otetaan huomioon kyseisten tuotteiden suora ja välillinen vaikutus ihmisoikeuksiin, kuten neuvoston yhteiseen kantaan 2008/944/YUTP liittyvässä käyttäjän oppaassa^{1 a} muistutetaan. Arviointiperusteiden kehittämistä varten olisi perustettava tekninen työryhmä yhdessä Euroopan ulkosuhdehallinnon (EUH) ja neuvoston ihmisoikeustyöryhmän kanssa. Lisäksi teknisen työryhmän jäsenten joukosta olisi muodostettava riippumaton asiantuntijaryhmä. Arviointiperusteiden olisi oltava julkisesti ja helposti saatavilla.**

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(6 a) Verkkovalvontateknologian määrittelemiseksi tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden olisi käsitettävä matkaviestinyhteyksien sieppauslaitteet, tunkeutumisohjelmistot, valvontakeskukset, lailliset sieppausjärjestelmät ja tällaisiin järjestelmiin liittyvät tietojen säilyttämisjärjestelmät, laitteet salauksenpurkua, tietojen palauttamista

kiintolevyiltä ja salasanojen kiertämistä sekä biometristen tietojen analysointia varten sekä IP-verkkojen valvontajärjestelmät.

Tarkistus 5

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(6 b) Ihmisoikeuksien arviointikriteereistä on aiheellista mainita ihmisoikeuksien yleismaailmallinen julistus, Euroopan unionin perusoikeuskirja, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehty eurooppalainen yleissopimus, 23 päivänä maaliskuuta 2017 annettu Yhdistyneiden kansakuntien ihmisoikeusneuvoston päätöslauselma oikeudesta yksityisyyteen, yritystoimintaa ja ihmisoikeuksia koskevat YK:n suuntaviivat, joilla pannaan täytäntöön suojelemista, kunnioittamista ja korjaamista koskevat YK:n suuntaviivat, oikeutta yksityisyyteen käsittelevän YK:n erityisraportoijan 24 päivänä maaliskuuta 2017 antama raportti, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien edistämistä ja suojelua terrorismia torjuttaessa käsittelevän YK:n erityisraportoijan 21 päivänä helmikuuta 2017 antama raportti ja Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen 4 päivänä joulukuuta 2015 antama tuomio asiassa Zakharov v. Venäjä.

Tarkistus 6

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(7 a) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2016/679^{1 a} (yleinen tietosuoja-asetus) velvoitetaan

tietosuojasta vastaavat rekisterinpitäjät ja henkilötietojen käsittelijät toteuttamaan teknisiä toimenpiteitä käsittelyyn, myös henkilötietojen salaukseen, liittyvää riskiä vastaavan turvallisuustason varmistamiseksi. Koska asetuksessa säädetään, että sitä sovelletaan henkilötietojen käsittelyyn riippumatta siitä, tapahtuuko käsittely unionissa vai ei, unionilla on vahva kannustin poistaa salaustuotteet tarkastusluettelosta yleisen tietosuojasetuksen täytäntöönpanon helpottamiseksi ja eurooppalaisten yritysten kilpailukykyyn parantamiseksi tässä yhteydessä. Lisäksi salauksen valvonnan nykyinen taso on vastoin sitä tosiasiaa, että salaus on tärkein keino varmistaa, että kansalaiset, yritykset ja hallitukset voivat suojata tietojaan rikollisilta ja muilta pahantahtoisilta toimijoilta, suojata pääsy palveluihin, jotka ovat digitaalisten sisämarkkinoiden toiminnan kannalta ratkaisevia, ja varmistaa turvallinen viestintä, joka on välttämätöntä, jotta voidaan suojella erityisesti ihmisoikeuksien puolustajien oikeutta yksityisyyteen, oikeutta tietosuojaan ja ilmaisunvapautta.

^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus).

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

(9) Sellaisen valvontaluetteloon kuulumattomien tuotteiden valvonnan soveltamisalaa, jota sovelletaan kyseisiin **kaksikäyttötuotteisiin** tietyissä

Tarkistus

(9) Sellaisen valvontaluetteloon kuulumattomien tuotteiden valvonnan soveltamisalaa, jota sovelletaan kyseisiin **verkkovalvontatuotteisiin** tietyissä

olosuhteissa, olisi selvennettävä ja yhdenmukaistettava, **ja sen avulla olisi puututtava terrorismin ja ihmisoikeusloukkausten vaaraan.** Valvontaluetteloon kuulumattomien tuotteiden valvontaa koskevan asianmukaisen tietojenvaihdon ja konsultoinnin pitäisi varmistaa valvonnan tehokas ja johdonmukainen soveltaminen kaikkialla unionissa. **Myös kohdennettua valvontaluetteloon kuulumattomien tuotteiden valvontaa olisi sovellettava tietyin edellytyksin verkkovalvontateknologian vientiin.**

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

(10) Välittäjän määritelmä olisi tarkistettava sen estämiseksi, että unionin lainkäyttövallan piiriin kuuluvien henkilöiden tarjoamien välityspalvelujen valvontaa kierretään. Välityspalvelujen valvontaa olisi yhdenmukaistettava, jotta voitaisiin varmistaa valvonnan tehokas ja johdonmukainen soveltaminen kaikkialla unionissa, ja sitä olisi harjoitettava myös **terroritekojen ja ihmisoikeusloukkausten** ehkäisemiseksi.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

(11) Lissabonin sopimuksen tultua voimaan on selvennetty, että rajatylittävän siirron sisältävä teknisen avun toimittaminen kuuluu unionin toimivaltaan. Sen vuoksi on aiheellista selventää tekniseen apuun kohdistuvaa valvontaa ja ottaa käyttöön teknisen avun määritelmä.

olosuhteissa, olisi selvennettävä ja yhdenmukaistettava. Valvontaluetteloon kuulumattomien tuotteiden valvontaa koskevan asianmukaisen tietojenvaihdon ja konsultoinnin pitäisi varmistaa valvonnan tehokas ja johdonmukainen soveltaminen kaikkialla unionissa. **Tietojenvaihtoon olisi sisällyttävä tuki julkisen alustan kehittämiseksi ja tiedon keräämiseksi yksityiseltä sektorilta, julkisista instituutioista ja kansalaisyhteiskunnan järjestöistä.**

Tarkistus

(10) Välittäjän määritelmä olisi tarkistettava sen estämiseksi, että unionin lainkäyttövallan piiriin kuuluvien henkilöiden tarjoamien välityspalvelujen valvontaa kierretään. Välityspalvelujen valvontaa olisi yhdenmukaistettava, jotta voitaisiin varmistaa valvonnan tehokas ja johdonmukainen soveltaminen kaikkialla unionissa, ja sitä olisi harjoitettava myös ihmisoikeusloukkausten ehkäisemiseksi.

Tarkistus

(11) Lissabonin sopimuksen tultua voimaan on selvennetty, että rajatylittävän siirron sisältävä teknisen avun toimittaminen kuuluu unionin toimivaltaan. Sen vuoksi on aiheellista selventää tekniseen apuun kohdistuvaa valvontaa ja ottaa käyttöön teknisen avun määritelmä.

Tehokkuuden ja johdonmukaisuuden vuoksi teknisen avun **toimittamiseen kohdistuvaa** valvontaa olisi yhdenmukaistettava ja sitä olisi harjoitettava myös **terroritekojen ja** ihmisoikeusloukkausten ehkäisemiseksi.

Tehokkuuden ja johdonmukaisuuden vuoksi **ennen** teknisen avun **toimittamista suoritettavaa** valvontaa olisi yhdenmukaistettava ja sitä olisi harjoitettava myös ihmisoikeusloukkausten ehkäisemiseksi.

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

(12) Asetuksessa (EY) N:o 428/2009 säädetään jäsenvaltioiden viranomaisten mahdollisuudesta kieltää tapauskohtaisesti muiden kuin unionin kaksikäyttötuotteiden kauttakulku, jos niillä on perusteltua syytä epäillä tiedustelutietojen tai muiden lähteiden perusteella, että tuotteet on tarkoitettu tai saattaa olla tarkoitettu kokonaisuudessaan tai osittain joukkotuhousoaseiden tai niiden maaliinsaattamisjärjestelmien levittämiseen. Tehokkuuden ja johdonmukaisuuden vuoksi kauttakulun valvontaa olisi yhdenmukaistettava ja sitä olisi harjoitettava myös **terroritekojen ja** ihmisoikeusloukkausten ehkäisemiseksi.

Tarkistus

(12) Asetuksessa (EY) N:o 428/2009 säädetään jäsenvaltioiden viranomaisten mahdollisuudesta kieltää tapauskohtaisesti muiden kuin unionin kaksikäyttötuotteiden kauttakulku, jos niillä on perusteltua syytä epäillä tiedustelutietojen tai muiden lähteiden perusteella, että tuotteet on tarkoitettu tai saattaa olla tarkoitettu kokonaisuudessaan tai osittain joukkotuhousoaseiden tai niiden maaliinsaattamisjärjestelmien levittämiseen. Tehokkuuden ja johdonmukaisuuden vuoksi kauttakulun valvontaa olisi yhdenmukaistettava ja sitä olisi harjoitettava myös ihmisoikeusloukkausten ehkäisemiseksi.

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(13 a) Vaikka vastuu yksittäisiä, yleisiä ja kansallisia vientilupia koskevista päätöksistä onkin kansallisilla viranomaisilla, tehokas EU:n vientivalvontajärjestelmä edellyttää, että talouden toimijat, jotka aikovat viedä tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia tuotteita, noudattavat huolellisuusvelvoitetta, joka vastaa esimerkiksi monikansallisia yrityksiä

koskevia OECD:n suuntaviivoja, vastuuvollisuutta koskevia OECD:n toimintaohjeita vastuulliselle liiketoiminnalle ja yritystoimintaa sekä ihmisoikeuksia koskevia YK:n suuntaviivoja.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti

(14) *Sisäinen vaatimustenmukaisuusohjelma* olisi *oltava* vakiovaatimuksena, jotta voitaisiin edistää viejien yhtäläisiä toimintaedellytyksiä ja edelleen tehostaa valvontaa. Tätä vaatimusta olisi oikeasuhteisuuden vuoksi sovellettava koontilupien ja tiettyjen yleisten vientilupien muodossa oleviin yksittäisiin valvontamenettelyihin.

Tarkistus

(14) Olisi *otettava käyttöön* vakiovaatimuksena *vaatimustenmukaisuuden määritelmä ja kuvaus sisäisten vaatimustenmukaisuusohjelmien muodossa ja olisi otettava myös käyttöön sertifiointimahdollisuus, jotta olisi mahdollista saada kansallisilta toimivaltaisilta viranomaisilta kannustimia valtuutusprosessissa ja* jotta voitaisiin edistää viejien yhtäläisiä toimintaedellytyksiä ja edelleen tehostaa valvontaa. Tätä vaatimusta olisi oikeasuhteisuuden vuoksi sovellettava koontilupien ja tiettyjen yleisten vientilupien muodossa oleviin yksittäisiin valvontamenettelyihin.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti

(15) Lisäksi olisi otettava käyttöön unionin yleiset vientiluvat, jotta yrityksille ja viranomaisille koituvaa hallinnollista rasitetta voitaisiin vähentää, varmistaen kuitenkin, että kyseessä olevien tuotteiden siirtoja asiaankuuluviin määräpaikkoihin valvotaan asianmukaisesti. Myös suuria hankkeita koskeva viennin koontilupa olisi otettava käyttöön, jotta lupaehdot voitaisiin mukauttaa toimialan erityistarpeisiin.

Tarkistus

(15) Lisäksi olisi otettava käyttöön unionin yleiset vientiluvat, jotta yrityksille, *erityisesti pk-yrityksille* ja viranomaisille koituvaa hallinnollista rasitetta voitaisiin vähentää, varmistaen kuitenkin, että kyseessä olevien tuotteiden siirtoja asiaankuuluviin määräpaikkoihin valvotaan asianmukaisesti. Myös suuria hankkeita koskeva viennin koontilupa olisi otettava käyttöön, jotta lupaehdot voitaisiin

mukauttaa toimialan erityistarpeisiin.

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(16 a) Kun otetaan huomioon teknologisen kehityksen nopea eteneminen, on tarkoituksenmukaista, että unionissa otetaan käyttöön tietyn tyyppisten verkkovalvontateknologioiden valvontaa liitteessä I olevassa B jaksossa olevan yksipuolisen luettelon perusteella. Koska monenvälinen vientivalvontajärjestelmä on tärkeä, on tarkoituksenmukaista, että liitteessä I olevan B jakson soveltamisala rajataan pelkästään verkkovalvontateknologioihin eikä se sisällä päällekkäisyyksiä liitteessä I olevan A jakson kanssa.

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(17) Liitteessä I olevassa A osassa esitetyn, vientivalvonnan kohteena olevien kaksikäyttötuotteiden yhteisen luettelon ajantasaistamista koskevien päätösten olisi oltava niiden velvoitteiden ja sitoumusten mukaisia, jotka jäsenvaltiot ja unioni ovat hyväksyneet asiaa koskevien kansainvälisten asensulku- ja vientivalvontajärjestelyjen osapuolina tai ratifioimalla asiaa koskevia kansainvälisiä sopimuksia. Liitteessä I olevassa B osassa olevaa vientivalvonnan kohteena olevien **kaksikäyttötuotteiden, kuten verkkovalvontateknologian**, yhteistä luetteloa koskevat ajantasaistamispäätökset olisi tehtävä ottaen huomioon vaarat, joita tällaisten tuotteiden vienti voi aiheuttaa

(17) Liitteessä I olevassa A osassa esitetyn, vientivalvonnan kohteena olevien kaksikäyttötuotteiden yhteisen luettelon ajantasaistamista koskevien päätösten olisi oltava niiden velvoitteiden ja sitoumusten mukaisia, jotka jäsenvaltiot ja unioni ovat hyväksyneet asiaa koskevien kansainvälisten asensulku- ja vientivalvontajärjestelyjen osapuolina tai ratifioimalla asiaa koskevia kansainvälisiä sopimuksia. Liitteessä I olevassa B osassa olevaa vientivalvonnan kohteena olevien **verkkovalvontatuotteiden** yhteistä luetteloa koskevat ajantasaistamispäätökset olisi tehtävä ottaen huomioon vaarat, joita tällaisten tuotteiden vienti voi aiheuttaa, **jos niitä käytetään kansainvälisen**

ihmisoikeuksien tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden ***vakavien loukkausten tai*** unionin ja sen jäsenvaltioiden ***olennaisen turvallisuusetujen osalta***. Liitteessä IV olevassa B osassa olevaa vientivalvonnan kohteena olevien kaksikäyttötuotteiden yhteistä luetteloa koskevat ajantasaistamispäätökset olisi tehtävä ottaen huomioon yleistä järjestystä ja yleistä turvallisuutta koskevat jäsenvaltioiden edut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 36 artiklan mukaisesti. Liitteessä II olevassa A–J osassa olevia yhteisiä tuotteiden ja määräraikkojen luetteloita koskevat ajantasaistamispäätökset olisi tehtävä ottaen huomioon tässä asetuksessa säädetyt arviointiperusteet.

ihmisoikeuksia koskevan oikeuden tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden ***loukkauksiin maissa, joissa on tehty tällaisia loukkauksia ja etenkin ilmaisunvapautta, kokoontumisvapautta ja oikeutta yksityisyyteen koskevia loukkauksia, sekä*** unionin ja sen jäsenvaltioiden ***olennaisiin turvallisuusetuihin liittyvät vaarat***. Liitteessä IV olevassa B osassa olevaa vientivalvonnan kohteena olevien kaksikäyttötuotteiden yhteistä luetteloa koskevat ajantasaistamispäätökset olisi tehtävä ottaen huomioon yleistä järjestystä ja yleistä turvallisuutta koskevat jäsenvaltioiden edut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 36 artiklan mukaisesti. Liitteessä II olevassa A–J osassa olevia yhteisiä tuotteiden ja määräraikkojen luetteloita koskevat ajantasaistamispäätökset olisi tehtävä ottaen huomioon tässä asetuksessa säädetyt arviointiperusteet. ***Päätökset salaustekniikkoja ja salausta koskevien kokonaisten alaluokkien, kuten liitteessä I olevan A osan 5 ryhmän tai liitteessä II olevan 1 osan, poistamisesta olisi tehtävä ottaen huomioon OECD:n neuvoston 27 päivänä maaliskuuta 1997 antama suositus suuntaviivoiksi salaustekniikkaa koskevista toimintalinjoista.***

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) Jotta unioni voisi yleisten vientilupien nojalla tapahtuvan viennin arkaluonteisuutta arvioidessaan nopeasti reagoida muuttuviin olosuhteisiin sekä teknologian ja kaupan kehitykseen, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädöksiä, jotka koskevat liitteessä I olevan A osan, liitteen II sekä liitteessä IV olevan

Tarkistus

(18) Jotta unioni voisi yleisten vientilupien nojalla tapahtuvan viennin arkaluonteisuutta arvioidessaan nopeasti reagoida muuttuviin olosuhteisiin sekä teknologian ja kaupan kehitykseen, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädöksiä, jotka koskevat liitteessä I olevan A ***ja B*** osan, liitteen II sekä liitteessä IV

B osan muuttamista. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Erityisesti delegoitujen säädösten valmisteluun osallistumisen tasavertaisten mahdollisuuksien varmistamiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston olisi saatava kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijat, ja niiden asiantuntijoilla olisi oltava järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

olevan B osan muuttamista. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Erityisesti delegoitujen säädösten valmisteluun osallistumisen tasavertaisten mahdollisuuksien varmistamiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston olisi saatava kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijat, ja niiden asiantuntijoilla olisi oltava järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 19 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(19 a) Kybervarkauksien ja kolmansiin maihin jälleenviennin riski, joka mainittiin neuvoston yhteisessä kannassa 2008/944/YUTP, vaatii kaksikäyttötuotteita koskevien määräysten tiukentamista.

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(21) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 36 artiklan mukaisesti ja mainituissa artiklassa säädetyissä rajoissa sekä siihen asti, kun lainsäädäntöä on edelleen yhdenmukaistettu, jäsenvaltioilla säilyy oikeus valvoa tiettyjen kaksikäyttötuotteiden toimituksia unionissa yleisen järjestyksen ja turvallisuuden varmistamiseksi. Unionin sisällä tapahtuvien kaksikäyttötuotteiden siirtojen valvontaa olisi oikeasuhteisuuden vuoksi

(21) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 36 artiklan mukaisesti ja mainituissa artiklassa säädetyissä rajoissa sekä siihen asti, kun lainsäädäntöä on edelleen yhdenmukaistettu, jäsenvaltioilla säilyy oikeus valvoa tiettyjen kaksikäyttötuotteiden toimituksia unionissa yleisen järjestyksen ja turvallisuuden varmistamiseksi. Unionin sisällä tapahtuvien kaksikäyttötuotteiden siirtojen valvontaa olisi oikeasuhteisuuden vuoksi

tarkistettava, jotta yrityksiin ja viranomaisiin kohdistuvaa rasi-
tetta voitaisiin keventää. Lisäksi liitteessä IV
olevassa B osassa olevaa niiden
kaksikäyttötutteen luetteloa, joihin
sovelletaan unionin sisäisten siirtojen
valvontaa, olisi tarkastettava määräjoi-
n teknologian ja kaupan kehitys sekä
siirtojen arkaluonteisuuden arviointi
huomioon ottaen.

tarkistettava, jotta yrityksiin, **etenkin pk-
yrityksiin**, ja viranomaisiin kohdistuvaa
rasi-
tetta voitaisiin keventää. Lisäksi
liitteessä IV olevassa B osassa olevaa
niiden kaksikäyttötutteen luetteloa,
joihin sovelletaan unionin sisäisten
siirtojen valvontaa, olisi tarkastettava
määräjoi-
n teknologian ja kaupan kehitys
sekä siirtojen arkaluonteisuuden arviointi
huomioon ottaen.

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(22 a) **Vastuullisuuden ja
vientivalvontatoimenpiteiden julkisen
valvonnan tärkeys huomioon ottaen
jäsenvaltioiden olisi saatettava kaikki
asianmukaiset lupatiedot julkisesti
saataville.**

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(25) Tiedotus yksityissektorille ja
avoimuus ovat tehokkaan
vientivalvontajärjestelmän olennaisia osia.
Siksi on aiheellista säätää **sellaisen
ohjauksen** jatkuvasta kehittämisestä, **jolla**
tuetaan tämän asetuksen soveltamista, sekä
valvonnan toteuttamista koskevan
vuosittaisen kertomuksen julkaisemisesta
nykyisen käytännön mukaisesti.

(25) Tiedotus yksityissektorille, **erityisesti
pk-yrityksille**, ja avoimuus ovat tehokkaan
vientivalvontajärjestelmän olennaisia osia.
Siksi on aiheellista säätää **sellaisten
suuntaviivojen** jatkuvasta kehittämisestä,
joilla tuetaan tämän asetuksen
soveltamista, sekä valvonnan toteuttamista
koskevan vuosittaisen kertomuksen
julkaisemisesta nykyisen käytännön
mukaisesti. **Koska tämän asetuksen
joidenkin osien tulkintaan tarvitaan
suuntaviivoja, näiden suuntaviivojen olisi
oltava julkisesti saatavilla asetuksen
tullessa voimaan.**

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(25 a) Olisi varmistettava, että tämän asetuksen määritelmät ovat unionin tullikoodexin määritelmien mukaisia.

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(27) Kunkin jäsenvaltion olisi vahvistettava tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavat tehokkaat, oikeasuhteiset ja ennalta ehkäisevät seuraamukset. Lisäksi on aiheellista antaa säännöksiä, joilla puututaan etenkin kaksikäyttötuotteiden laittomaan kauppaan valvonnan tehokkaan täytäntöönpanon tukemiseksi.

(27) Kunkin jäsenvaltion olisi vahvistettava tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavat tehokkaat, oikeasuhteiset ja ennalta ehkäisevät seuraamukset. ***Tasapuolisten toimintaedellytysten luomista unionin viejille olisi tehostettava. Siksi tämän asetuksen rikkomisesta aiheutuvien seuraamusten olisi oltava luonteeltaan ja vaikutuksiltaan samankaltaisia kaikissa jäsenvaltioissa.*** Lisäksi on aiheellista antaa säännöksiä, joilla puututaan etenkin kaksikäyttötuotteiden laittomaan kauppaan valvonnan tehokkaan täytäntöönpanon tukemiseksi.

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(29) Vientivalvonta vaikuttaa kansainväliseen turvallisuuteen ja kolmansien maiden kanssa käytävään kauppaan, ja sen vuoksi on aiheellista kehittää vuoropuhelua ja yhteistyötä

(29) Vientivalvonta vaikuttaa kansainväliseen turvallisuuteen ja kolmansien maiden kanssa käytävään kauppaan, ja sen vuoksi on aiheellista kehittää vuoropuhelua ja yhteistyötä

kolmansien maiden kanssa, jotta voitaisiin tukea maailmanlaajuisesti tasapuolisia toimintaedellytyksiä ja parantaa kansainvälistä turvallisuutta.

kolmansien maiden kanssa, jotta voitaisiin tukea maailmanlaajuisesti tasapuolisia toimintaedellytyksiä, **edistää lähentymistä ylöspäin** ja parantaa kansainvälistä turvallisuutta. **Näiden tavoitteiden edistämiseksi neuvoston, komission ja jäsenvaltioiden olisi tiiviissä yhteistyössä EUH:n kanssa toimittava aktiivisesti asiaankuuluvilla kansainvälisillä foorumeilla, kuten Wassenaarin järjestelyssä, jotta liitteessä I olevassa B osassa oleva verkkovalvontatuotteiden luettelo voitaisiin vahvistaa kansainväliseksi standardiksi. Lisäksi olisi tehostettava ja laajennettava kolmansille maille annettavaa tukea kaksikäyttötuoiteiden vientivalvontajärjestelmän ja asiaankuuluvien hallinnollisten valmiuksien kehittämiseksi, erityisesti tullien osalta.**

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti

(31) Tässä asetuksessa kunnioitetaan kaikkia perusoikeuksia ja otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet, **erityisesti elinkeinovapaus,**

Tarkistus

(31) Tässä asetuksessa kunnioitetaan kaikkia perusoikeuksia ja otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet,

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) tuotteet, joita voidaan käyttää ydinaseiden, kemiallisten aseiden tai biologisten aseiden sekä niiden maaliinsaattamisjärjestelmien suunnitteluun, kehittämiseen, tuotantoon tai käyttöön, mukaan lukien kaikki tavarat,

Tarkistus

a) **perinteiset kaksikäyttötuotteet, eli tuotteet, ohjelmistot ja laitteistot mukaan lukien,** joita voidaan käyttää ydinaseiden, kemiallisten aseiden tai biologisten aseiden sekä niiden maaliinsaattamisjärjestelmien suunnitteluun, kehittämiseen, tuotantoon

joita voidaan käyttää sekä muihin kuin räjähdystarkoituksiin että millä hyvänsä tavoin apuna ydinaseiden tai muiden ydinräjähteiden valmistamisessa;

tai käyttöön, mukaan lukien kaikki tavarat, joita voidaan käyttää sekä muihin kuin räjähdystarkoituksiin että millä hyvänsä tavoin apuna ydinaseiden tai muiden ydinräjähteiden valmistamisessa;

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) **verkkovalvontateknologia, jota** voidaan käyttää ihmisoikeuksien tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden vakaviin loukkauksiin tai **joka** vaarantaa kansainvälisen turvallisuuden tai unionin ja sen jäsenvaltioiden **keskeiset turvallisuusedut**.

Tarkistus

b) **verkkovalvontatuotteet, mukaan lukien laitteistot, ohjelmistot ja teknologia, jotka on suunniteltu erityisesti siten, että niiden avulla voidaan tunkeutua tieto- ja televiestintäjärjestelmiin ja/tai niitä voidaan käyttää tietojen seurantaa, poimintaa, keruuta ja analysointia varten ja/tai kohteena olevan järjestelmän lamauttamiseksi tai vahingoittamiseksi ilman tietojen omistajan nimenomaista, tietoista ja yksiselitteistä lupaa, ja joita voidaan käyttää ihmisoikeuksien, kuten oikeuden yksityisyyteen, ilmaisunvapauden sekä kokoontumis- ja yhdistymisvapauden, loukkauksiin tai joita voidaan käyttää ihmisoikeuksia koskevan oikeuden tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden vakaviin loukkauksiin tai **jotka voivat** vaarantaa kansainvälisen turvallisuuden tai unionin ja sen jäsenvaltioiden **keskeisen turvallisuuden. Soveltamisalan ulkopuolelle jätetään verkko- sekä tieto- ja viestintätekniikan turvallisuustutkimus luvalliseen testaukseen tai tietoturvajärjestelmien suojaamiseksi.****

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 5 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 a. 'loppukäyttäjällä' luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä tai yhteisöä, joka on kaksikäyttötuotteen lopullinen vastaanottaja;

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta

Komission teksti

13. 'suuria hankkeita koskevalla luvalla' yhdelle tietylle viejälle tietyn kaksikäyttötuotelajin tai -luokan osalta myönnettyä vientiä koskevaa koontilupaa, joka voi olla voimassa määritetyssä kolmannessa maassa olevalle yhdelle tai useammalle määritetyille loppukäyttäjälle suuntautuvassa viennissä **tietyn, yli yhden vuoden jatkuvan** hankkeen keston **ajan**;

Tarkistus

13. 'suuria hankkeita koskevalla luvalla' yhdelle tietylle viejälle tietyn kaksikäyttötuotelajin tai -luokan osalta myönnettyä vientiä koskevaa koontilupaa, joka voi olla voimassa määritetyssä kolmannessa maassa olevalle yhdelle tai useammalle määritetyille loppukäyttäjälle suuntautuvassa viennissä **tietyssä hankkeessa. Se on voimassa yhdestä neljään vuotta lukuun ottamatta** hankkeen keston **perusteella asianmukaisesti perusteltuja tapauksia, ja toimivaltainen viranomainen voi uusida sen**;

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 22 alakohta

Komission teksti

22. 'sisäisellä vaatimustenmukaisuusohjelmalla' vaikuttavia, asianmukaisia ja oikeasuhteisia keinoja ja menettelyjä, mukaan lukien sellaisten toiminnan vaatimustenmukaisuutta koskevien standardoitujen toimintatapojen, menettelyjen, käyttäytymissääntöjen ja suojoimien kehittäminen, täytäntöönpano ja noudattaminen, joita viejät ovat laatineet varmistaakseen, että tässä asetuksessa vahvistettuja säännöksiä ja lupien ehtoja ja edellytyksiä noudatetaan;

Tarkistus

22. 'sisäisellä vaatimustenmukaisuusohjelmalla' vaikuttavia, asianmukaisia ja oikeasuhteisia keinoja ja menettelyjä **(riskiperusteinen lähestymistapa)**, mukaan lukien sellaisten toiminnan vaatimustenmukaisuutta koskevien standardoitujen toimintatapojen, menettelyjen, käyttäytymissääntöjen ja suojoimien kehittäminen, täytäntöönpano ja noudattaminen, joita viejät ovat laatineet varmistaakseen, että tässä asetuksessa vahvistettuja säännöksiä ja lupien ehtoja ja edellytyksiä noudatetaan; **viejällä on oltava mahdollisuus hankkia**

toimivaltaisilta viranomaisilta sisäiselle vaatimustenmukaisuusohjelmalleen sertifiointi vapaaehtoisesti ja maksutta komission perustaman sisäisen viitteellisen vaatimustenmukaisuusohjelman perusteella kannustimien saamiseksi lupamenettelyssä kansallisilta toimivaltaisilta viranomaisilta;

Tarkistus 30

**Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 23 alakohta**

Komission teksti

23. 'terroriteolla' yhteisen kannan 2001/931/YUTP 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua terroritekoa.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 31

**Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 23 a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

23 a. 'huolellisuusvelvoitteella' prosessia, jonka avulla yritykset voivat tunnistaa, ehkäistä ja lieventää toteutuneita ja mahdollisia haitallisia vaikutuksia ja selittää, miten ne puuttuvat niihin olennaisena, osana yrityksen päätöksentekoa ja riskienhallintajärjestelmiä;

Tarkistus 32

**Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – d alakohta**

Komission teksti

d) sellaisten henkilöiden käyttöön, jotka ovat vastuussa vakavien

Tarkistus

d) verkkovalvontatuotteiden osalta sellaisten luonnollisten tai

ihmisoikeusloukkausten tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden *loukkausten johtamisesta tai toteuttamisesta taikka ovat niissä osallisina aseellisten konfliktien yhteydessä tai lopullisen määräämään sisäisissä tukahduttamistoimissa asiaankuuluvien julkisten kansainvälisten elinten taikka unionin tai jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten määrittelemällä tavalla*, jos on *näyttöä siitä*, että ilmoitettu loppukäyttäjä *on käyttänyt* kyseistä tuotetta tai samankaltaisia tuotteita mainittujen *vakavien* loukkausten johtamiseen tai toteuttamiseen;

oikeushenkilöiden käyttöön, *joilla on yhteys kansainvälisen ihmisoikeuksia koskevan oikeuden* tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden *loukkauksiin maissa, joissa YK:n, Euroopan neuvoston tai unionin toimivaltaiset elimet, unioni tai jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset ovat havainneet vakavia ihmisoikeusloukkauksia*, jos on *syytä epäillä*, että ilmoitettu loppukäyttäjä *voi käyttää* kyseistä tuotetta tai samankaltaisia tuotteita mainittujen loukkausten johtamiseen tai toteuttamiseen;

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) terroritekoihin liittyvään käyttöön.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jos viejä *huolellisuusvelvoitteensa mukaisesti on tietoinen* siitä, että kaksikäyttötuotteet, jotka hän aikoo viedä ja jotka eivät kuulu liitteeseen I, *on* kokonaan tai osittain tarkoitettu johonkin 1 kohdassa tarkoitettuun käyttöön, viejän on ilmoitettava asiasta toimivaltaiselle viranomaiselle, joka päättää, onko aiheellista määrätä kyseinen vienti luvanvaraiseksi.

Tarkistus

2. Jos viejä *huolellisuusvelvoitettaan toteuttaessaan saa tiedon* siitä, että kaksikäyttötuotteet, jotka hän aikoo viedä ja jotka eivät kuulu liitteeseen I, *voivat olla* kokonaan tai osittain tarkoitettu johonkin 1 kohdassa tarkoitettuun käyttöön, viejän on ilmoitettava asiasta *sijoittautumis- tai asuinjäsenvaltionsa* toimivaltaiselle viranomaiselle, joka päättää, onko aiheellista määrätä kyseinen vienti luvanvaraiseksi.

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Liitteeseen I kuulumattomia tuotteita koskevia vientilupia myönnetään yksittäisille tuotteille ja loppukäyttäjille. Luvat myöntää sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jossa viejällä on asuinpaikka tai johon se on sijoittautunut, tai jos viejän asuin- tai sijoittautumispaikka on unionin ulkopuolella, sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jossa tuotteet sijaitsevat. Luvat ovat voimassa koko unionissa. Luvat ovat voimassa **yhden vuoden**, ja toimivaltainen viranomainen voi jatkaa niiden voimassaoloa.

Tarkistus

3. Liitteeseen I kuulumattomia tuotteita koskevia vientilupia myönnetään yksittäisille tuotteille ja loppukäyttäjille. Luvat myöntää sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jossa viejällä on asuinpaikka tai johon se on sijoittautunut, tai jos viejän asuin- tai sijoittautumispaikka on unionin ulkopuolella, sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jossa tuotteet sijaitsevat. Luvat ovat voimassa koko unionissa. Luvat ovat voimassa **kaksi vuotta**, ja toimivaltainen viranomainen voi jatkaa niiden voimassaoloa.

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Jos vastustavia huomautuksia ei ole saatu, katsotaan, että jäsenvaltiot, joiden kanssa neuvotellaan, eivät vastusta, vaan ne määräävät kaikki ”olennaisesti samankaltaiset liiketoimet” **luvanvaraisiksi**. Niiden on ilmoitettava lupavaatimuksista maansa tullihallinnolle ja muille asianomaisille kansallisille viranomaisille.

Tarkistus

Jos vastustavia huomautuksia ei ole saatu, katsotaan, että jäsenvaltiot, joiden kanssa neuvotellaan, eivät vastusta, vaan ne määräävät **luvanvaraisiksi** kaikki ”olennaisesti samankaltaiset liiketoimet”, **millä tarkoitetaan tuotteita, joilla on olennaisesti samankaltaiset parametrit tai tekniset ominaisuudet samalle loppukäyttäjälle tai vastaanottajalle**. Niiden on ilmoitettava lupavaatimuksista maansa tullihallinnolle ja muille asianomaisille kansallisille viranomaisille. **Komissio julkaisee Euroopan unionin virallisessa lehdessä lyhyen kuvauksen tapauksesta sekä perustelun päätöksestä ja esittää tarvittaessa uuden lupavaatimuksen liitteessä II olevassa uudessa E osassa.**

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 4 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Jos **jokin jäsenvaltioista**, joiden **kanssa neuvotellaan**, esittää vastustavia huomautuksia, lupavaatimus on peruutettava, ellei lupavaatimuksen asettava jäsenvaltio katso, että vienti voi haitata sen olennaisia turvallisuusetuja. Siinä tapauksessa kyseinen jäsenvaltio voi päättää pitää lupavaatimuksen voimassa. Tästä on ilmoitettava viipymättä komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

Tarkistus

Jos **vähintään neljä jäsenvaltiota**, joiden **osuus unionin väestöstä on vähintään 35 prosenttia**, esittää vastustavia huomautuksia, lupavaatimus on peruutettava, ellei lupavaatimuksen asettava jäsenvaltio katso, että vienti voi haitata sen olennaisia turvallisuusetuja **tai ihmisoikeusvelvoitteita**. Siinä tapauksessa kyseinen jäsenvaltio voi päättää pitää lupavaatimuksen voimassa. Tästä on ilmoitettava viipymättä komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 4 kohta – 4 alakohta

Komission teksti

Komissio ja jäsenvaltiot pitävät ajantasaista rekisteriä voimassa olevista lupavaatimuksista.

Tarkistus

Komission ja jäsenvaltioiden on pidettävä ajantasaista rekisteriä voimassa olevista lupavaatimuksista. **Tässä rekisterissä olevat tiedot on sisällytettävä Euroopan parlamentille annettavaan kertomukseen, johon viitataan 24 artiklan 2 kohdassa, ja sen on oltava yleisön saatavilla.**

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jos välittäjä on tietoinen siitä, että kaksikäyttötuotteet, joiden osalta välittäjä tarjoaa välityspalveluja, on kokonaan tai osittain tarkoitettu johonkin 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun käyttöön, välittäjän on ilmoitettava asiasta toimivaltaiselle viranomaiselle, **joka päättää, onko**

Tarkistus

2. Jos välittäjä on tietoinen siitä, että kaksikäyttötuotteet, joiden osalta välittäjä tarjoaa välityspalveluja, on kokonaan tai osittain tarkoitettu johonkin 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun käyttöön, välittäjän on ilmoitettava asiasta toimivaltaiselle viranomaiselle, **jonka on määrättävä**

aiheellista määrätä tällaiset välityspalvelut luvanvaraisiksi.

tällaiset välityspalvelut luvanvaraisiksi.

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kaksikäyttötuotteisiin tai niiden toimittamiseen, valmistukseen, ylläpitoon tai käyttöön liittyvän teknisen avun toimittaminen suoraan tai välillisesti on luvanvaraista, jos toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut teknisen avun toimittajalle, että kyseessä olevat tuotteet on tai voivat olla kokonaan tai osittain tarkoitettu johonkin 4 **artiklassa** tarkoitettuun käyttöön.

Tarkistus

1. Kaksikäyttötuotteisiin tai niiden toimittamiseen, valmistukseen, ylläpitoon tai käyttöön liittyvän teknisen avun toimittaminen suoraan tai välillisesti on luvanvaraista, jos toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut teknisen avun toimittajalle, että kyseessä olevat tuotteet on tai voivat olla kokonaan tai osittain tarkoitettu johonkin 4 **artiklan 1 kohdassa** tarkoitettuun käyttöön.

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jos teknisen avun toimittaja on tietoinen siitä, että kaksikäyttötuotteet, joiden osalta hän ehdottaa teknisen avun toimittamista, on kokonaan tai osittain tarkoitettu johonkin 4 artiklassa tarkoitettuun käyttöön, hänen on ilmoitettava asiasta toimivaltaiselle viranomaiselle, **joka päättää, onko aiheellista määrätä** tällainen tekninen apu luvanvaraiseksi.

Tarkistus

2. Jos teknisen avun toimittaja on tietoinen siitä, että kaksikäyttötuotteet, joiden osalta hän ehdottaa teknisen avun toimittamista, on kokonaan tai osittain tarkoitettu johonkin 4 artiklan **1 kohdassa** tarkoitettuun käyttöön, hänen on ilmoitettava asiasta toimivaltaiselle viranomaiselle, **jonka on määrättävä** tällainen tekninen apu luvanvaraiseksi.

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltio voi yleiseen turvallisuuteen ***tai*** ihmisoikeuksiin liittyvistä syistä kieltää tai määrätä luvanvaraiseksi liitteeseen I kuulumattoman kaksikäyttötuotteen viennin.

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Liitteessä I lueteltujen kaksikäyttötuotteiden unionin sisäisiin toimituksiin liittyvissä tarvittavissa kaupallisissa asiakirjoissa on ilmoitettava selkeästi, että kyseisten tuotteiden vienti unionista on valvonnan alaista. Tarvittavia kaupallisia asiakirjoja ovat erityisesti kauppasopimus, tilausvahvistus, kauppalasku tai lähetysluettelo.

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Yksittäiset vientiluvat ja koontiluvat ovat voimassa ***yhden vuoden***, ja toimivaltainen viranomainen voi jatkaa niiden voimassaoloa. Suuria hankkeita koskevat viennin koontiluvat ovat voimassa ***toimivaltaisen viranomaisen määrittämän ajan***.

Tarkistus 45

1. Jäsenvaltio voi yleiseen turvallisuuteen, ihmisoikeuksiin ***tai terroritekojen estämiseen*** liittyvistä syistä kieltää tai määrätä luvanvaraiseksi liitteeseen I kuulumattoman kaksikäyttötuotteen viennin.

Tarkistus

7. Liitteessä I lueteltujen kaksikäyttötuotteiden ***vientiin kolmansiin maihin ja*** unionin sisäisiin toimituksiin liittyvissä tarvittavissa kaupallisissa asiakirjoissa on ilmoitettava selkeästi, että kyseisten tuotteiden vienti unionista on valvonnan alaista. Tarvittavia kaupallisia asiakirjoja ovat erityisesti kauppasopimus, tilausvahvistus, kauppalasku tai lähetysluettelo.

Tarkistus

3. Yksittäiset vientiluvat ja koontiluvat ovat voimassa ***kaksi vuotta***, ja toimivaltainen viranomainen voi jatkaa niiden voimassaoloa. Suuria hankkeita koskevat viennin koontiluvat ovat voimassa ***enintään neljä vuotta lukuun ottamatta hankkeen keston perusteella asianmukaisesti perusteltuja tapauksia. Tämä ei estä toimivaltaisia viranomaisia milloin tahansa peruuttamasta, keskeyttämästä, muuttamasta tai kumoamasta yksittäisiä vientilupia tai koontilupia***.

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Viejien on annettava toimivaltaiselle viranomaiselle kaikki vientiä koskevia yksittäisiä lupia ja koontilupia koskevien hakemustensa kannalta tarpeelliset tiedot, jotta se saa täydelliset tiedot erityisesti loppukäyttäjistä, määrämaasta ja vietävien tuotteiden lopullisista käyttötarkoituksista.

Tarkistus

Viejien on annettava toimivaltaiselle viranomaiselle kaikki vientiä koskevia yksittäisiä lupia ja koontilupia koskevien hakemustensa kannalta tarpeelliset tiedot, jotta se saa täydelliset tiedot erityisesti loppukäyttäjistä, määrämaasta ja vietävien tuotteiden lopullisista käyttötarkoituksista. ***Jos loppukäyttäjä on valtiollinen toimija, annettavissa tiedoissa on määriteltävä vietävän tuotteen varsinaisena loppukäyttäjänä oleva osasto, virasto, yksikkö tai elin.***

Tarkistus 46

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Luvan saannille ***voidaan*** tarvittaessa ***asettaa*** velvoite antaa selvitys lopullisesta käytöstä.

Tarkistus

Kaikille verkkovalvontatuotteiden luville sekä yksittäisille vientiluville tuotteille, joilla on suuri epätoivottavin ehdoin tapahtuvan tarkoituksenvastaisen siirron ja jälleenviennin vaara, on asetettava velvoite antaa selvitys lopullisesta käytöstä. Muita tuotteita koskevan luvan saannille on tarvittaessa asetettava velvoite antaa selvitys lopullisesta käytöstä.

Tarkistus 47

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 4 kohta – 3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Vientiä koskevien koontilupien edellytyksenä on, että viejällä on käytössä tehokas sisäinen vaatimustenmukaisuusohjelma. Lisäksi

Tarkistus

Vientiä koskevien koontilupien edellytyksenä on, että viejällä on käytössä tehokas sisäinen vaatimustenmukaisuusohjelma. ***Viejällä on***

viejän on vähintään kerran vuodessa esitettävä toimivaltaiselle viranomaiselle kyseisen luvan käyttöä koskeva kertomus, **jonka** on sisällettävä vähintään seuraavat tiedot:

oltava mahdollisuus hankkia toimivaltaisilta viranomaisilta sisäiselle vaatimustenmukaisuusohjelmalleen sertifiointi vapaaehtoisesti ja maksutta komission perustaman sisäisen viitteellisen vaatimustenmukaisuusohjelman perusteella kannustimien saamiseksi lupamenettelyssä kansallisilta toimivaltaisilta viranomaisilta. Lisäksi viejän on vähintään kerran vuodessa **tai toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä** esitettävä toimivaltaiselle viranomaiselle kyseisen luvan käyttöä koskeva kertomus. **Kertomuksen** on sisällettävä vähintään seuraavat tiedot:

Tarkistus 48

Ehdotus asetukseksi

10 artikla – 4 kohta – 3 alakohta – d alakohta

Komission teksti

d) kaksikäyttötutteen lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä, **jos nämä ovat tiedossa.**

Tarkistus

d) kaksikäyttötutteen lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä.

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi

10 artikla – 4 kohta – 3 alakohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) loppukäyttäjän nimi ja osoite, jos nämä ovat tiedossa;

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi

10 artikla – 4 kohta – 3 alakohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d b) päivämäärä, jona vienti tapahtui.

Tarkistus 51

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on käsiteltävä yksittäisiä lupia ja koontilupia koskevat pyynnot ***kansallisessa lainsäädännössä tai käytännössä määritettävässä määräajassa. Toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle kaikki lupahakemusten keskimääräisiä käsittelyaikoja koskevat tiedot, jotka tarvitaan 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun vuosittaisen kertomuksen laadintaa varten.***

Tarkistus

5. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on käsiteltävä yksittäisiä lupia ja koontilupia koskevat pyynnot ***käsiteltäväksi 30 päivän kuluessa hakemuksen asianmukaisesta jättämisestä. Jos toimivaltainen viranomainen tarvitsee asianmukaisesti perustelluista syistä enemmän aikaa pyynnön käsittelyyn, sen on ilmoitettava tästä pyynnön esittäjälle 30 päivän sisällä. Toimivaltaisen viranomaisen on joka tapauksessa päätettävä yksittäisiä lupia tai koontilupia koskevista pyynnöistä viimeistään 60 päivän sisällä hakemuksen asianmukaisesta esittämisestä.***

Tarkistus 52

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Jos välittäjällä tai teknisen avun toimittajalla ei ole asuinpaikkaa unionin alueella tai hän ei ole sijoittautunut unionin alueelle, tämän asetuksen mukaiset välityspalveluja ja teknistä apua koskevat luvat myöntää ***vaihtoehtoisesti*** sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, ***johon välittäjän tai teknisen avun toimittajan emoyritys on sijoittautunut tai*** josta välityspalvelut tai tekninen apu toimitetaan.

Tarkistus

Jos välittäjällä tai teknisen avun toimittajalla ei ole asuinpaikkaa unionin alueella tai hän ei ole sijoittautunut unionin alueelle, tämän asetuksen mukaiset välityspalveluja ja teknistä apua koskevat luvat myöntää sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, josta välityspalvelut tai tekninen apu toimitetaan. ***Tämä käsittää myös välityspalvelut ja teknisen avun, jota toimittavat kolmansiin maihin perustetut tytäryhtiöt tai yhteisyritykset, jotka kuitenkin omistaa tai joita valvovat unionin alueelle sijoittautuneet yritykset.***

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Tehdessään tämän asetuksen nojalla päätöksen vientiä koskevan yksittäisen luvan tai koontiluvan myöntämisestä tai sen epäämisestä taikka välityspalveluja tai teknistä apua koskevan luvan myöntämisestä tai kauttakulun kieltämisestä, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on otettava huomioon seuraavat **perusteet**:

Tarkistus

1. Tehdessään tämän asetuksen nojalla päätöksen vientiä koskevan yksittäisen luvan tai koontiluvan myöntämisestä tai sen epäämisestä taikka välityspalveluja tai teknistä apua koskevan luvan myöntämisestä tai kauttakulun kieltämisestä, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on otettava huomioon **kaikki asiaankuuluvat seikat, kuten** seuraavat:

Tarkistus 54

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) unionin ja jäsenvaltioiden kansainväliset velvoitteet ja sitoumukset, etenkin ne velvoitteet ja sitoumukset, jotka kukin niistä on hyväksynyt asiaankuuluvien kansainvälisten asesulkujärjestelmien ja vientivalvontajärjestelyiden jäsenenä tai ratifioimalla asiaankuuluvia kansainvälisiä sopimuksia, **ja sellaisiin pakotteisiin perustuvat velvoitteet, jotka on 2 määrätty neuvon päätöksessä tai yhteisessä kannassa, ETYJin päätöksessä taikka YK:n turvallisuusneuvoston sitovassa päätöslauselmassa**;

Tarkistus

a) unionin ja jäsenvaltioiden kansainväliset velvoitteet ja sitoumukset, etenkin ne velvoitteet ja sitoumukset, jotka kukin niistä on hyväksynyt asiaankuuluvien kansainvälisten asesulkujärjestelmien ja vientivalvontajärjestelyiden jäsenenä tai ratifioimalla asiaankuuluvia kansainvälisiä sopimuksia;

Tarkistus 55

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 1 kohta – a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) sellaisiin pakotteisiin perustuvat velvoitteensa, joista on määrätty

neuvoston päätöksessä tai yhteisessä kannassa, ETYJin päätöksessä taikka YK:n turvallisuusneuvoston sitovassa päätöslauselmassa;

Tarkistus 56

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) YK:n, Euroopan neuvoston tai unionin toimivaltaisten elinten havaitsemat ihmisoikeuksia koskevan oikeuden, perusvapauksien ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkaukset lopullisessa määrämaassa;

Tarkistus 57

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) lopullisen määrämaan sisäinen tilanne – toimivaltaiset viranomaiset eivät **myönnä** lupaa viennille, joka aiheuttaisi tai pitkittäisi aseellisia konflikteja tai kärjistäisi jännitteitä tai konflikteja lopullisessa määrämaassa;

c) lopullisen määrämaan sisäinen tilanne – toimivaltaiset viranomaiset eivät **saa myöntää** lupaa viennille, joka aiheuttaisi tai pitkittäisi aseellisia konflikteja tai kärjistäisi jännitteitä tai konflikteja lopullisessa määrämaassa;

Tarkistus 58

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) määrämaan asenne kansainväliseen yhteisöön erityisesti sen osalta, mikä koskee sen suhtautumista terrorismiin, sen liittolaisuuksien luonnetta ja kansainvälisen oikeuden noudattamista;

Tarkistus 59

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 1 kohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d b) tuotteiden viennin yhteensopivuus vastaanottavan maan teknisten ja taloudellisten valmiuksien kanssa;

Tarkistus 60

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti

Tarkistus

f) aiottuun lopulliseen käyttöön ja tarkoituksenvastaisen siirron vaaraan liittyvät näkökohdat, mukaan lukien vaara, että kaksikäyttötuotteet siirretään tarkoituksenvastaisesti tai jälleenviedään epätoivottavin ehdoin.

f) aiottuun lopulliseen käyttöön ja tarkoituksenvastaisen siirron vaaraan liittyvät näkökohdat, mukaan lukien vaara, että kaksikäyttötuotteet ***ja etenkin verkkovalvontateknologiatuotteet*** siirretään tarkoituksenvastaisesti tai jälleenviedään epätoivottavin ehdoin ***tai ne siirretään tarkoituksenvastaiseen sotilaalliseen loppukäyttöön tai terrorismia varten.***

Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi

14 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Kun kyse on yksittäisen luvan tai koontiluvan myöntämisestä tai luvan myöntämisestä verkkovalvontatuotteisiin liittyville välityspalveluille tai tekniselle avulle, jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on otettava huomioon erityisesti oikeuden yksityisyyteen, oikeuden tietosuojaan, ilmaisunvapauden ja kokoontumis- ja yhdistymisvapauden loukkaamisen vaara sekä oikeusvaltioon

liittyvät riskit ja vietävien tuotteiden käyttöä koskeva oikeudellinen kehys sekä mahdolliset unioniin ja jäsenvaltioihin kohdistuvat turvallisuusriskit.

Jos jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset tulevat siihen tulokseen, että tällaisten riskien olemassaolo johtaa todennäköisesti vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin, jäsenvaltiot eivät myönnä vientilupia tai niiden on peruutettava, keskeytettävä, muutettava tai kumottava olemassa olevat luvat.

Tarkistus 62

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Komissio ja neuvosto asettavat *saataville ohjeita ja/tai suosituksia*, jotta varmistetaan jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten laatimat yhteiset riskinarvioinnit mainittujen perusteiden soveltamiseksi.

Tarkistus

2. Komissio ja neuvosto asettavat *tämän asetuksen tullaan voimaan saataville suuntaviivoja*, jotta varmistetaan jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten laatimat yhteiset riskinarvioinnit mainittujen perusteiden soveltamiseksi *ja yhdenmukaisten perusteiden määrittämiseksi lupapäätöksille. Komissio laatii käsikirjan muodossa yksityiskohtaiset suuntaviivat siitä, mitä toimia jäsenvaltion toimivaltaisten lupaviranomaisten ja antaa käytännön suosituksia 4 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisen valvonnan ja 14 artiklan 1 kohdassa lueteltujen perusteiden täytäntöönpanosta ja noudattamisesta ja esittää esimerkkejä parhaista käytännöistä. Käsikirja laaditaan tiiviissä yhteistyössä EUH:n ja kaksikäyttötuotteiden koordinoitiryhmän kanssa, laadintaan osallistuu ulkopuolisia asiantuntijoita tiedemaailmasta, viejiä, välittäjiä ja kansalaisyhteiskunnan järjestöjä 21 artiklan 3 kohdassa säädetyin menettelyin, ja sitä päivitetään sikäli kuin se on tarpeen ja asianmukaista.*

Komissio perustaa valmiuksien

*kehittämisen tähtäävän ohjelman
kehittämällä yhteisiä koulutusohjelmia
lupa- ja tulliviranomaisten virkamiehille.*

Tarkistus 63

Ehdotus asetukseksi

16 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) Liitteessä I olevassa B osassa olevaa **kaksikäyttötuotteiden** luetteloa **voidaan muuttaa**, jos se on tarpeen niiden vaarojen vuoksi, joita tällaisten tuotteiden vienti voi aiheuttaa ihmisoikeuksien tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden vakavien loukkausten tai unionin ja sen jäsenvaltioiden olennaisten turvallisuusetujen osalta.

Tarkistus

b) Liitteessä I olevassa B osassa olevaa **verkkovalvontatuotteiden** luetteloa **on muutettava**, jos se on tarpeen niiden vaarojen vuoksi, joita tällaisten tuotteiden vienti voi aiheuttaa ihmisoikeuksien tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden vakavien loukkausten tai unionin ja sen jäsenvaltioiden olennaisten turvallisuusetujen osalta, **tai jos tämän asetuksen 4 artiklan 1 kohdan d alakohdan nojalla on käynnistetty luettelemattomien tuotteiden merkittävän määrän valvonta. Muutokset voivat koskea myös päätöksiä poistaa luettelosta siihen jo merkittyjä tuotteita.**

Tämän kohdan nojalla annettaviin delegoituihin säädöksiin sovelletaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä, jos tiettyjä tuotteita on erittäin kiireellisistä syistä poistettava liitteessä I olevasta B osasta tai lisättävä siihen.

Tarkistus 64

Ehdotus asetukseksi

16 artikla – 2 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) Komissio voi poistaa tuotteita luettelosta etenkin, jos tuotteista on nopeasti muuttuvan teknologisen ympäristön seurauksena tullut bulkki- tai massatuotteita, jotka ovat helposti saatavilla tai teknisesti helposti muutettavissa.

Tarkistus 65

Ehdotus asetukseksi 16 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Liitteessä I olevan B osan soveltamisala on rajoitettava verkkovalvontatuotteisiin, eikä siihen saa sisältyä liitteessä I olevan A osan tuotteita.

Tarkistus 66

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 5 kohta

Komission teksti

Tarkistus

5. Komissio laatii yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa **ohjeet** lupa- ja tulliviranomaisten yhteistyön tueksi.

5. Komissio laatii yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa **suuntaviivat** lupa- ja tulliviranomaisten yhteistyön tueksi.

Tarkistus 67

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) tiedot valvonnan toteuttamisesta, **mukaan lukien lupia koskevat tiedot (lukumäärä, arvo ja lupatyypit ja määräpaikat, yleisten lupien ja koontilupien käyttäjien lukumäärä, niiden toimijoiden lukumäärä, joilla on käytössä sisäinen vaatimustenmukaisuusohjelma, käsittelyajat, EU:n sisäisiä siirtoja sisältävän kaupan määrä ja arvo jne.) ja, jos saatavilla, tiedot muissa jäsenvaltioissa toteutetusta kaksikäyttötuotteiden viennistä;**

a) **kaikki** tiedot valvonnan toteuttamisesta;

Tarkistus 68

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) tiedot valvonnan toteuttamisesta, mukaan lukien yksityiskohtaiset tiedot viejistä, joilta on evätty oikeus käyttää kansallisia tai unionin yleisiä vientilupia, raportoidut rikkomukset, takavarikoinnit ja muiden seuraamusten soveltaminen;

Tarkistus

b) **kaikki** tiedot valvonnan toteuttamisesta, mukaan lukien yksityiskohtaiset tiedot viejistä, joilta on evätty oikeus käyttää kansallisia tai unionin yleisiä vientilupia, **mahdolliset** raportoidut rikkomukset, takavarikoinnit ja muiden seuraamusten soveltaminen;

Tarkistus 69

Ehdotus asetukseksi

20 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) **tietoja** arkaluonteisista loppukäyttäjistä, epäilyttäviin hankintatoimiin osallistuvista toimijoista ja, **jos tietoja on saatavilla**, käytetyistä reiteistä;

Tarkistus

c) **kaikki tiedot** arkaluonteisista loppukäyttäjistä, epäilyttäviin hankintatoimiin osallistuvista toimijoista ja käytetyistä reiteistä;

Tarkistus 70

Ehdotus asetukseksi

21 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Kaksikäyttötuotteiden koordinoitiryhmän **puheenjohtajan** on tarpeelliseksi katsoessaan kuultava tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia viejiä, välittäjiä ja muita asiaan liittyviä sidosryhmiä.

Tarkistus

2. Kaksikäyttötuotteiden koordinoitiryhmän on tarpeelliseksi katsoessaan kuultava tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia viejiä, välittäjiä ja muita asiaan liittyviä sidosryhmiä.

Tarkistus 71

Ehdotus asetukseksi

21 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Kaksikäyttötuotteiden koordinoitiryhmä perustaa tarvittaessa jäsenvaltioiden asiantuntijoista koostuvia teknisiä asiantuntijaryhmiä tarkastelemaan yksittäisiä valvonnan toimeenpanoon liittyviä kysymyksiä, mukaan lukien liitteessä I olevien unionin tarkastusluetteloiden ajantasaistamista koskevat kysymykset. Teknisten asiantuntijaryhmien on **tarvittaessa** kuultava tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia viejiä, välittäjiä ja muita asianomaisia sidosryhmiä.

Tarkistus

3. Kaksikäyttötuotteiden koordinoitiryhmä perustaa tarvittaessa jäsenvaltioiden asiantuntijoista koostuvia teknisiä asiantuntijaryhmiä tarkastelemaan yksittäisiä valvonnan toimeenpanoon liittyviä kysymyksiä, mukaan lukien liitteessä I **olevassa B jaksossa** olevien unionin tarkastusluetteloiden ajantasaistamista koskevat kysymykset. Teknisten asiantuntijaryhmien on kuultava tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia viejiä, välittäjiä, **kansalaisyhteiskunnan järjestöjä** ja muita asianomaisia sidosryhmiä. **Kaksikäyttötuotteiden koordinoitiryhmä perustaa erityisen teknisen työryhmän käsittelemään arviointiperusteita 4 artiklan 1 kohdan d alakohdan ja 14 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti ja laatimaan huolellisuusvelvoitetta koskevia suuntaviivoja kuullen riippumatonta asiantuntijaryhmää, tiedemaailmaa ja kansalaisjärjestöjä.**

Tarkistus 72

Ehdotus asetukseksi 22 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen tämän asetuksen kaikkien säännösten asianmukaisen täytäntöönpanon. Sen on erityisesti säädettävä seuraamuksista, joita sovelletaan tämän asetuksen säännösten tai sen täytäntöönpanosäännösten rikkomiseen. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja vakuuttavia.

Tarkistus

1. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen tämän asetuksen kaikkien säännösten asianmukaisen täytäntöönpanon. Sen on erityisesti säädettävä seuraamuksista, joita sovelletaan tämän asetuksen säännösten tai sen täytäntöönpanosäännösten rikkomiseen, **rikkomuksissa avustamiseen ja niiden kiertämiseen**. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja vakuuttavia. **Toimiin kuuluvat säännölliset riskiperusteiset viejien auditoinnit.**

Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi 22 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Kaksikäyttötuotteiden koordinoitiryhmä perustaa täytäntöönpanon valvonnan koordinointimekanismin, jolla luodaan toimivaltaisten viranomaisten ja lainvalvontavirastojen välille suorat yhteistyö- ja tietojenvaihtoyhteydet.

Tarkistus

2. Kaksikäyttötuotteiden koordinoitiryhmä perustaa täytäntöönpanon valvonnan koordinointimekanismin, jolla luodaan toimivaltaisten viranomaisten ja lainvalvontavirastojen välille suorat yhteistyö- ja tietojenvaihtoyhteydet **ja asetetaan yhdenmukaiset perusteet lupapäätöksille. Komission arvioitua jäsenvaltioiden laatimia seuraamuksia koskevia sääntöjä, mekanismi vahvistaa tavat, joilla mahdollistetaan luonteeltaan ja vaikutuksiltaan samankaltaisten seuraamusten määrääminen tämän asetuksen rikkomisesta.**

Tarkistus 74

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Komissio ja neuvosto asettavat tarvittaessa saataville **ohjeita ja/tai suosituksia** parhaista käytännöistä tähän asetukseen kuuluvissa asioissa varmistaakseen unionin vientivalvontajärjestelmän tehokkuuden ja sen täytäntöönpanon yhdenmukaisuuden. Myös jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on tarvittaessa annettava täydentäviä ohjeita viejille, välittäjille ja kauttakuljettajille, joilla on asuinpaikka kyseisessä jäsenvaltiossa tai jotka ovat sijoittautuneet sinne.

Tarkistus

1. Komissio ja neuvosto asettavat tarvittaessa saataville **suuntaviivoja** parhaista käytännöistä tähän asetukseen kuuluvissa asioissa varmistaakseen unionin vientivalvontajärjestelmän tehokkuuden ja sen täytäntöönpanon yhdenmukaisuuden. Myös jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on tarvittaessa annettava täydentäviä ohjeita viejille, **erityisesti pk-yrityksille**, välittäjille ja kauttakuljettajille, joilla on asuinpaikka kyseisessä jäsenvaltiossa tai jotka ovat sijoittautuneet sinne.

Tarkistus 75

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kaikki sen tämän kertomuksen laatimista varten tarvitsemat tiedot. Tämän vuosittaisen kertomuksen on oltava julkinen.

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kaikki sen tämän kertomuksen laatimista varten tarvitsemat tiedot. Tämän vuosittaisen kertomuksen on oltava julkinen. ***Jäsenvaltioiden on myös julkistettava vähintään neljännesvuosittain ja helposti saatavilla olevassa muodossa merkittävät tiedot kustakin luvasta mukaan lukien luvan tyyppi, arvo, volyymi, laitteiden luonne, tuotteen kuvaus, loppukäyttäjä ja loppukäyttö, määräämä sekä tiedot lupapyyntöön hyväksymisestä tai epäämisestä. Komission ja jäsenvaltioiden on otettava huomioon kyseessä olevien luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden oikeudet edut sen suhteen, että näiden liikesalaisuuksia ei paljasteta.***

Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi

24 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Kun tämän asetuksen soveltamisen alkamispäivästä on kulunut 5–7 vuotta, komissio tekee arvioinnin tästä asetuksesta ja laatii kertomuksen tärkeimmistä havainnoista Euroopan parlamentille, neuvostolle ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle.

Tarkistus

Kun tämän asetuksen soveltamisen alkamispäivästä on kulunut 5–7 vuotta, komissio tekee arvioinnin tästä asetuksesta ja laatii kertomuksen tärkeimmistä havainnoista Euroopan parlamentille, neuvostolle ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle. ***Arviointiin on kuuluttava ehdotus salauksen poistamisesta liitteessä I olevan A osan 5 ryhmän 2 osasta.***

Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi

25 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) kaksikäyttötuotteiden lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä, **jos nämä ovat tiedossa**.

Tarkistus

d) kaksikäyttötuotteiden lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä.

Tarkistus 78

**Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut rekisterit tai luettelot ja asiakirjat on säilytettävä vähintään **kolmen** vuoden ajan sen kalenterivuoden päättymisestä, jona vienti tapahtui tai jona välityspalvelut tai tekninen apu suoritettiin. Ne on pyynnöstä esitettävä toimivaltaiselle viranomaiselle.

Tarkistus

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut rekisterit tai luettelot ja asiakirjat on säilytettävä vähintään **viiden** vuoden ajan sen kalenterivuoden päättymisestä, jona vienti tapahtui tai jona välityspalvelut tai tekninen apu suoritettiin. Ne on pyynnöstä esitettävä toimivaltaiselle viranomaiselle.

Tarkistus 79

**Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. Komissio ja jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset pitävät tarvittaessa yllä säännöllistä ja vastavuoroista tietojenvaihtoa kolmansien maiden kanssa.

Tarkistus

1. Komissio ja jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset **toimivat tarvittaessa asiaankuuluvissa kansainvälisissä järjestöissä, kuten OECD:ssä, ja tarvittaessa sellaisissa monenvälisissä vientivalvontajärjestelmissä, joihin ne kuuluvat, edistääkseen liitteessä I olevassa B osassa olevien vientivalvonnan kohteena olevien verkkovalvontatuotteiden luettelon noudattamista, ja** pitävät tarvittaessa yllä säännöllistä ja vastavuoroista tietojenvaihtoa kolmansien maiden kanssa, **osallistuvat valmiuksien kehittämiseen ja edistävät lähentymistä ylöspäin, myös unionin kumppanuus- ja**

yhteistyösopimuksissa ja sopimuksissa, strategisesta kumppanuudesta mainitun kaksikäyttötuotteita koskevan vuoropuhelun yhteydessä. Komissio antaa vuosittain kertomuksen näistä ulkoisista toimista Euroopan parlamentille.

Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi

Liite I – A jakso – TÄSSÄ LIITTEESSÄ KÄYTETTYJEN TERMIEN MÄÄRITELMÄT

Komission teksti

”Tunkeutumisohjelmisto” (Intrusion software) (4) tarkoittaa tietokoneen tai verkkolaitteen ”ohjelmistoa”, joka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu ***sellaiseksi, että se jää ’valvontatyökaluilta’ havaitsematta, tai joka estää ’suojaavat vastatoimet’*** ja joka tekee jotakin seuraavista:

- a. Poimii tietokoneelta tai verkkolaitteesta dataa tai tietoja tai muuttaa järjestelmä- tai käyttäjätietoja; tai
- b. Muuttaa ***ohjelman tai prosessin tavanomaista suorituspolkua ulkopuolelta tulevien ohjeiden noudattamiseksi.***

Huom.:

1. ”Tunkeutumisohjelmistoon” eivät sisälly mitkään seuraavista:
 - a. Hypervisor-ohjelmat, ohjelmankorjausohjelmat tai ohjelmien takaisinmallinnus (SRE);
 - b. Digitaalisten oikeuksien hallintaan tarkoitetut DRM-”ohjelmistot”; tai
 - c. ”Ohjelmistot”, jotka on tarkoitettu ***valmistajien***, hallinnoijien tai käyttäjien asennettaviksi omaisuuden seurannan tai takaisinsaamisen varmistamiseksi.

Tarkistus

”Tunkeutumisohjelmisto” (Intrusion software) (4) tarkoittaa tietokoneen tai verkkolaitteen ”ohjelmistoa”, joka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu ***käytettäväksi tai asennettavaksi ilman tietokoneiden tai verkkolaitteiden omistajien tai hallinnoijien lupaa*** ja joka tekee jotakin seuraavista:

- a. Poimii tietokoneelta tai verkkolaitteesta ***luvattomasti*** dataa tai tietoja tai muuttaa järjestelmä- tai käyttäjätietoja; tai
- b. Muuttaa ***järjestelmää*** tai ***käyttäjätietoja tavalla, joka mahdollistaa pääsyn tietokoneelle tai verkkolaitteeseen muille osapuolille kuin niille, joille tietokoneen tai verkkolaitteen omistaja on myöntänyt luvan.***

Huom.:

1. ”Tunkeutumisohjelmistoon” eivät sisälly mitkään seuraavista:
 - a. Hypervisor-ohjelmat, ohjelmankorjausohjelmat tai ohjelmien takaisinmallinnus (SRE);
 - b. Digitaalisten oikeuksien hallintaan tarkoitetut DRM-”ohjelmistot”; tai
 - c. ”Ohjelmistot”, jotka on tarkoitettu hallinnoijien tai käyttäjien asennettaviksi omaisuuden seurannan tai ***omaisuuden*** takaisinsaamisen varmistamiseksi ***tai tietojen viestintätekniikan***

2. Verkkolaitteisiin sisältyvät mobiililaitteet ja älymittarit.

Tekn. huom.

1. *'Valvontatyökalut': "ohjelmisto" tai laite, joka seuraa järjestelmän käyttäytymistä ja laitteessa käynnissä olevia prosesseja. Tähän sisältyvät viruksentorjuntatuotteet, päätepisteturvallisuuteen liittyvät, PSP-tuotteet (Personal Security Products), tietomurtohälyttimet (IDS), IPS-järjestelmät (Intrusion Prevention Systems) tai palomuurit.*

2. *"Suojaavat vastatoimet" tekniikat, joilla pyritään varmistamaan koodin turvallinen suorittaminen, kuten DEP-suojaus (Data Execution Prevention), ASLR-suojaus (Address Space Layout Randomisation) tai sandbox-tekniikka.*

turvallisuustestaukseen;

c a. "Ohjelmistot", joiden jakelun erityisenä tarkoituksena on auttaa havaitsemaan, poistamaan tai estämään luvattomilta osapuolilta niiden käyttö tietokoneissa tai verkkolaitteissa.

2. Verkkolaitteisiin sisältyvät mobiililaitteet ja älymittarit.

Tekn. huom.

1. *"Lupa": tietoon perustuva käyttäjän suostumus (esimerkiksi vahvistus sille, että ymmärretään toiminnan luonne, vaikutukset ja tulevat seuraukset, sekä suostumus tämän toiminnan suorittamiseen).*

2. *"Tieto- ja viestintätekniikan turvallisuustestaus": sellaisten staattisten tai dynaamisten riskien, haavoittuvuuksien, virheiden tai heikkouksien etsiminen ja arviointi, jotka vaikuttavat ohjelmistoihin, verkkoihin, tietokoneisiin, verkkolaitteisiin ja niiden komponentteihin tai niistä riippuviin elementteihin siinä osoitetussa tarkoituksessa, että lievennetään turvallisen operoinnin, käytön tai käyttöönoton kannalta haitallisia tekijöitä.*

Tarkistus 81

Ehdotus asetukseksi

Liite I – B jakso – otsikko

Komission teksti

**B. MUIDEN
KAHSIKÄYTTÖTUOTTEIDEN
LUETTELO**

Tarkistus

**B. VERKKOVALVONTA-
TUOTTEIDEN LUETTELO**

Tarkistus 82

Ehdotus asetukseksi

Komission teksti

Tarkistus

*e a) verkko- ja turvallisuustutkimus
luvalliseen testaukseen tai
tietoturvajärjestelmien suojaamiseksi.*

Tarkistus 83

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A jakso – 3 osa – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. ***Kaikkien viejien, jotka aikovat käyttää tätä lupaa, on*** ennen tämän luvan ensimmäistä käyttöä ***rekisteröidyttävä asuin- tai sijoittautumisjäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle.*** Rekisteröinti tapahtuu automaattisesti, ja ***toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava*** siitä viejälle 10 työpäivän kuluessa vastaanottamisesta.

3. ***Jäsenvaltio voi vaatia asianomaiseen jäsenvaltioon sijoittautuneita viejiä rekisteröitymään*** ennen tämän luvan ensimmäistä käyttöä. Rekisteröinti tapahtuu automaattisesti, ja ***toimivaltaiset viranomaiset ilmoittavat*** siitä viejälle ***viipymättä ja joka tapauksessa*** 10 työpäivän kuluessa ***rekisteröinnin*** vastaanottamisesta.

Tarkistus 84

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A jakso – 3 osa – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Rekisteröidyn viejän on ilmoitettava tämän luvan ensimmäisestä käytöstä asuin- tai sijoittautumisjäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle viimeistään ***10*** päivää ***ennen ensimmäistä vientitapahtumaa.***

4. Rekisteröidyn viejän on ilmoitettava tämän luvan ensimmäisestä käytöstä asuin- tai sijoittautumisjäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle viimeistään ***30*** päivää ***ensimmäisen vientitapahtuman jälkeen.***

Tarkistus 85

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A jakso – 3 osa – 5 kohta – 4 alakohta

Komission teksti

(4) kaksikäyttötuotteiden lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä, ***jos nämä ovat tiedossa.***

Tarkistus

(4) kaksikäyttötuotteiden lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä.

Tarkistus 86

Ehdotus asetukseksi

Liite II – B jakso – 3 osa – 3 kohta

Komission teksti

3. ***Kaikkien viejien, jotka aikovat käyttää tätä lupaa, on*** ennen tämän luvan ensimmäistä käyttöä ***rekisteröidyttävä asuin- tai sijoittautumisjäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle.*** Rekisteröinti tapahtuu automaattisesti, ja ***toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava*** siitä viejälle 10 työpäivän kuluessa vastaanottamisesta.

Tarkistus

3. ***Jäsenvaltio voi vaatia asianomaiseen jäsenvaltioon sijoittautuneita viejiä rekisteröitymään*** ennen tämän luvan ensimmäistä käyttöä. Rekisteröinti tapahtuu automaattisesti, ja ***toimivaltaiset viranomaiset ilmoittavat*** siitä viejälle ***viipymättä ja joka tapauksessa 10 työpäivän kuluessa rekisteröinnin*** vastaanottamisesta.

Tarkistus 87

Ehdotus asetukseksi

Liite II – B jakso – 3 osa – 5 kohta – 4 alakohta

Komission teksti

(4) kaksikäyttötuotteiden lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä, ***jos nämä ovat tiedossa.***

Tarkistus

(4) kaksikäyttötuotteiden lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä.

Tarkistus 88

Ehdotus asetukseksi

Liite II – C jakso – 3 osa – 5 kohta

Komission teksti

5. Rekisteröidyn viejän on ilmoitettava tämän luvan ensimmäisestä ***käytöstä asuin- tai sijoittautumisjäsenvaltionsa***

Tarkistus

5. Rekisteröidyn viejän on ilmoitettava ***asuin- tai sijoittautumisjäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille*** tämän luvan

toimivaltaiselle viranomaiselle viimeistään 10 päivää ennen ensimmäistä vientitapahtumaa.

ensimmäisestä käyttökerrasta viimeistään 30 päivän kuluttua ensimmäisestä vientitapahtumasta tai vaihtoehtoisesti ja viejän sijoittautumisjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen vaatimuksen mukaisesti ennen tämän luvan ensimmäistä käyttökertaa. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tätä lupaa varten valitusta ilmoitusmenettelystä. Komissio julkaisee sille ilmoitetut tiedot Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa.

Tarkistus 89

Ehdotus asetukseksi

Liite II – C jakso – 3 osa – 6 kohta – 4 alakohta

Komission teksti

(4) kaksikäyttötutteen lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä, *jos nämä ovat tiedossa.*

Tarkistus

(4) kaksikäyttötutteen lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä.

Tarkistus 90

Ehdotus asetukseksi

Liite II – D jakso – 3 osa – 6 kohta

Komission teksti

6. Rekisteröidyn viejän on ilmoitettava tämän luvan ensimmäisestä *käytöstä asuin-* tai *sijoittautumisjäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle viimeistään 10 päivää* ennen ensimmäistä vientitapahtumaa.

Tarkistus

6. Rekisteröidyn viejän on ilmoitettava *asuin- tai sijoittautumisjäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille* tämän luvan ensimmäisestä käyttökerrasta viimeistään 30 päivän kuluttua ensimmäisestä vientitapahtumasta tai vaihtoehtoisesti ja viejän sijoittautumisjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen vaatimuksen mukaisesti ennen tämän luvan ensimmäistä käyttökertaa. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tätä lupaa varten valitusta ilmoitusmenettelystä. Komissio julkaisee sille ilmoitetut tiedot Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa.

Tarkistus 91

Ehdotus asetukseksi

Liite II – D jakso – 3 osa – 7 kohta – 4 alakohta

Komission teksti

(4) kaksikäyttötuotteiden lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä, ***jos nämä ovat tiedossa.***

Tarkistus

(4) kaksikäyttötuotteiden lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä.

Tarkistus 92

Ehdotus asetukseksi

Liite II – F jakso – 3 osa – 5 kohta – 4 alakohta

Komission teksti

(4) kaksikäyttötuotteiden lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä, ***jos nämä ovat tiedossa.***

Tarkistus

(4) kaksikäyttötuotteiden lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä.

Tarkistus 93

Ehdotus asetukseksi

Liite II – G jakso – 3 osa – 8 kohta – 4 alakohta

Komission teksti

(4) kaksikäyttötuotteiden lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä, ***jos nämä ovat tiedossa.***

Tarkistus

(4) kaksikäyttötuotteiden lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä.

Tarkistus 94

Ehdotus asetukseksi

Liite II – H jakso – 3 osa – 1 kohta – johdantokappale ja 1 alakohta

Komission teksti

1. Tämä lupa antaa kaikille ***viejille***, jotka ovat sijoittautuneet unionin jäsenvaltioon tai joiden kotipaikka on unionin jäsenvaltiossa, oikeuden siirtää 1 osassa lueteltuja ohjelmistoja ja

Tarkistus

1. Tämä lupa antaa kaikille ***viejäyrityksille***, jotka ovat sijoittautuneet unionin jäsenvaltioon tai joiden kotipaikka on unionin jäsenvaltiossa, oikeuden siirtää 1 osassa lueteltuja ohjelmistoja ja

teknologiaa, *kun asianomainen* tuote on tarkoitettu *ainoastaan*

teknologiaa *sisaryhtiölle, tytäryhtiölle tai emoyhtiölle edellyttäen, että nämä yksiköt omistaa tai niitä koskevaa määräysvaltaa käyttää sama emoyhtiö tai ne ovat sijoittautuneet johonkin jäsenvaltioon edellyttäen, että* tuote on tarkoitettu *käytettäväksi yrityksen yhteistyöhankkeissa, mukaan lukien kaupallinen tuotekehittely, tutkimus, huolto, tuotanto ja käyttö, ja kun kyseessä ovat työntekijät ja tilausten käsittelijät, työsuhteen vahvistavan sopimuksen nojalla;*

(1) viejän tai viejän omistaman tai määräysvallassa olevan yhteisön käyttöön;

Tarkistus 95

Ehdotus asetukseksi

Liite II – H jakso – 3 osa – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(2) viejän työntekijöiden tai viejän omistaman tai määräysvallassa olevan yhteisön työntekijöiden käyttöön;

Poistetaan.

Tarkistus 96

Ehdotus asetukseksi

Liite II – H jakso – 3 osa – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

omaan kaupalliseen tuotekehitykseen ja, kun kyseessä ovat työntekijät, työsuhteen vahvistavan sopimuksen nojalla.

Poistetaan.

Tarkistus 97

Ehdotus asetukseksi

Liite II – I jakso – 3 osa – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Kaikkien viejien, jotka aikovat käyttää tätä lupaa, on ennen tämän luvan ensimmäistä käyttöä rekisteröidyttävä asuin- tai sijoittautumisjäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle. Rekisteröinti tapahtuu automaattisesti, ja *toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava* siitä viejälle 10 työpäivän kuluessa vastaanottamisesta.

Jäsenvaltio voi vaatia asianomaiseen jäsenvaltioon sijoittautuneita viejiä rekisteröitymään ennen tämän luvan ensimmäistä käyttöä. Rekisteröinti tapahtuu automaattisesti, ja *toimivaltaiset viranomaiset ilmoittavat* siitä viejälle *viipymättä ja joka tapauksessa 10 työpäivän kuluessa rekisteröinnin* vastaanottamisesta.

Tarkistus 98

Ehdotus asetukseksi

Liite II – J jakso – 3 osa – 5 kohta – 4 alakohta

Komission teksti

(4) kaksikäyttötuotteiden lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä, *jos nämä ovat tiedossa.*

Tarkistus

(4) kaksikäyttötuotteiden lopullinen käyttö ja loppukäyttäjä.